

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 33

May 04, 2025

No.18

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	創世記 <i>Genesis 7:6-7:16</i>	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	誰進入了諾亞方舟?	陳敦康牧師
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	叫我抬起頭的神	會眾 <i>Congregation</i>
聖餐 <i>Communion</i>		陳敦康牧師
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		陳敦康牧師
殿樂 <i>Postlude</i>		

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
禱告會 <i>Prayer Meeting</i>	劉淑真	許競龍
主日學 <i>Bible Study</i>	林宗民	母親節暫停
司會 <i>Presider</i>	羅時暘	Julie
領詩 <i>Song-Leader</i>	羅時暘	Julie
招待 <i>Ushers</i>	Paul/林麗容	Paul/林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Amy	Amy
小學主日學	梁曉芳	陳喬安
早晨看顧/青少年主日學	Acts2 Network	Acts2 Network
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	Ruth/瞿少芬	Joseph/陳愛兵
點數奉獻	鄭美蘭/陳幼芬	鄭美蘭/陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝陳敦康牧師的信息分享，願神賜福陳牧師的服事與家庭。

【成人主日學】

成人主日學-早上 10:00 實體教室#202。本週林傳道主講「電話關懷」，下週母親節暫停一次。

【青少/兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會於每週日 11:30am 由 Acts2 Network 老師帶領，地點#201 教室。

[K-Elementary] 四年級以下的孩童於每週日早上十一點聚會，聚會地點在#400 號建築物。

【教會消息】

- 甘心樂意的奉獻為神所喜愛，金錢奉獻請投入後方門口旁的主日奉獻箱。請注意！按新規定不能再寫縮寫 EFC，「請在奉獻支票 pay to 寫：Evangelical Formosan Church」。
- 下週主日由林宗民傳道帶領證道，請代禱。
- 為慶祝今年母親節，請弟兄於今日午餐後和下週主日前踴躍參加練習母親節歌曲，母親節(5/11)當天下午有照相留念，請預留時間參加。
- CEP 蓬勃教會事工於 5/17(六) 9am-4pm 舉辦 2025 時代挑戰會議，恩聯尚有 5 個免費名額(含報名費與午餐)，欲參加者請向師母報名。
- 曾在恩聯聚會服事多年的洪麗華姐於四月十三日安息主懷，追思禮拜將於五月十七日(六)早上十點在聖安台福教會舉行。

【每週事工代禱】

請為新成立的和睦小組禱告。在兩次的禱告會後，小組將於 5/9(五)下午 2:30-4:30 開始聚會，現由林傳道暫時帶領小組，聚會場地由蘇錫邦弟兄和 Alan 吳弟兄家中輪流。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 宣教代禱：今日週報夾頁有 Cedric 和 Wendy 在中國宣教的代禱信，請閱讀並代禱，謝謝！請繼續為 Jonas 和 Pattie 在挪威宣教代禱。
- 為教會長輩們的健康、心靈欠安者，求神的醫治、平安臨到他們。也請為回國探親、外出旅遊的會友代禱，求神保守他們與親友有美好的團聚，旅程中有神的同在。

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	60	青少、兒童主日學 Sunday School	5
成人主日學 Adult Class	13	晨禱會	13

【4/27 主日奉獻】

經常費奉獻：\$1,720

感恩奉獻：\$1,000

宣教奉獻：\$200

奉獻總金額：\$2,920. -

週間小組	聚會時間	聚會內容、地點	聯絡人
Riverside 南區節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
Riverside 喜樂小組	每週四 2:00~4:00PM	TELACU 公寓	李光若弟兄 626-823-2608
姊妹查經小組	每週四 4:00~5:30 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Amy 姊妹 951-8805166
和睦小組	每週五第 2、4 週 2:30~4:30 PM	實體聚會、查經	林宗民傳道 909-485-5189
信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
恩典小組	每隔週主日 1:30~3:30 PM	兒主教室(#400 號)	Tiffany 師母 909-485-5189
快樂學 英語班	每週日 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	林宗民傳道 909-485-5189

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of The Inland Empire



✿ 宣教年 Year of Evangelism ✿

恩聯 2025 年度主題「報好信息、廣傳救恩」
(以賽亞書 52:7)

ANNUAL THEME: Declare Good News, Proclaim Salvation
(Isaiah 52:7)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286
Supervising Pastor: Livingstone Liu
E-Mail : livingstone.liu@gmail.com

駐堂傳道：林宗民傳道 (C)909-485-5189
Ministor: David Lin
E-Mail:david0501@gmail.com

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046
Chairperson : Jack Lo
E-Mail : chrismails@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507
電話 TEL : 951-788-7822
Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)
E-Mail: efciweb@gmail.com

主日聚會時間：週日上午十一點開始

【講員】陳敦康牧師

May 04, 2025

誰進入了諾亞方舟?

創世記 *Genesis 7:6-7:16*

問題與討論 Discussion Question :

1. If God asked you (even if temporarily) to give up something you currently enjoy, what thing in your life would you not be able to surrender to God in order to follow his divine directives?

Explain why.

如果上帝要求你（即使是暫時的）放棄你現在喜歡的一樣/項東西，那麼你生活中有什麼東西你不能降服於上帝以遵循祂的神聖指示呢？解釋原因。

2. Who helped you to believe in Jesus Christ? To whom can you share this same Gospel of salvation with? 是誰幫助你相信耶穌基督？您可以與誰分享同樣的救贖福音？

金句背誦 Memory Verse :

挪亞就同他的妻、和兒子、兒婦、都進入方舟、躲避洪水。(創7:-7)
Genesis 7:7 And Noah and his sons and his wife and his sons' wives with him went into the ark to escape the waters of the flood.

主禱文 Lord's Prayer :

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

Our Father in heaven, hallowed be your name.

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.

我們日用的飲食，今日賜給我們。

Give us this day our daily bread,

免我們的債，如同我們免了人的債。

and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors.

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

Gen 7:6 Noah was six hundred years old when the flood of waters came upon the earth.

Gen 7:7 And Noah and his sons and his wife and his sons' wives with him went into the ark to escape the waters of the flood.

Gen 7:8 Of clean animals, and of animals that are not clean, and of birds, and of everything that creeps on the ground,

Gen 7:9 two and two, male and female, went into the ark with Noah, as God had commanded Noah.

Gen 7:10 And after seven days the waters of the flood came upon the earth.

Gen 7:11 In the six hundredth year of Noah's life, in the second month, on the seventeenth day of the month, on that day all the fountains of the great deep burst forth, and the windows of the heavens were opened.

Gen 7:12 And rain fell upon the earth forty days and forty nights.

Gen 7:13 On the very same day Noah and his sons, Shem and Ham and Japheth, and Noah's wife and the three wives of his sons with them entered the ark,

Gen 7:14 they and every beast, according to its kind, and all the livestock according to their kinds, and every creeping thing that creeps on the earth, according to its kind, and every bird, according to its kind, every winged creature.

Gen 7:15 They went into the ark with Noah, two and two of all flesh in which there was the breath of life.

Gen 7:16 And those that entered, male and female of all flesh, went in as God had commanded him. And the LORD shut him in.

創世記 *Gen 7:6-7:16*

Gen 7:6 當洪水氾濫在地上的時候，挪亞整六百歲。

Gen 7:7 挪亞就同他的妻和兒子兒婦都進入方舟，躲避洪水。

Gen 7:8 潔淨的畜類和不潔淨的畜類，飛鳥並地上一切的昆蟲，

Gen 7:9 都是一對一對的，有公有母，到挪亞那裡進入方舟，正如神所吩咐挪亞的。

Gen 7:10 過了那七天，洪水氾濫在地上。

Gen 7:11 當挪亞六百歲，二月十七日那一天，大淵的泉源都裂開了，天上的窗戶也敞開了，

Gen 7:12 四十晝夜降大雨在地上。

Gen 7:13 正當那日，挪亞和他三個兒子閃、含、雅弗，並挪亞的妻子和三個兒婦，都進入方舟。

Gen 7:14 他們和百獸，各從其類，一切牲畜，各從其類，爬在地上的昆蟲，各從其類，一切禽鳥，各從其類，都進入方舟。

Gen 7:15 凡有血肉、有氣息的活物，都一對一對的到挪亞那裡，進入方舟。

Gen 7:16 凡有血肉進入方舟的，都是有公有母，正如神所吩咐挪亞的。耶和華就把他關在方舟裡頭。